JFJ EASY PRO™
O guia completo do usuário

Traduzido do manual JFJ Easy Pro fornecido, janeiro de 2025. Consulte o PDF em inglês para ver os diagramas e a redação originais.

> O manual em inglês fornecido contém instruções contraditórias sobre a cor da almofada para a solução #1 (azul). Entre em contato com a JFJ para confirmar a almofada correta antes de realizar essa etapa.

Obrigado por adquirir a máquina JFJ EASY PRO™, sua solução definitiva para reparar discos riscados. Projetada para oferecer simplicidade e máxima eficácia, nossa máquina é compatível com uma ampla variedade de produtos baseados em discos compactos, incluindo CDs de música, CD-ROMs, discos de jogos das séries Sony PlayStation e Microsoft Xbox, DVDs, Blu-rays e muito mais. A JFJ EASY PRO™ está disponível nos modelos de 110V e 220V para atender a diferentes padrões elétricos internacionais.

É importante observar que os dados de um CD ficam logo abaixo do rótulo superior, protegidos por uma camada de plástico ou policarbonato. Riscos nessa camada protetora podem impedir que o leitor de CD acesse os dados. Ao usar a JFJ EASY PRO™ para remover esses riscos por abrasão e polimento, seus discos funcionarão como novos.

Este manual orientará você a usar sua máquina de forma eficaz. Inicialmente, recomenda-se praticar com 2 a 5 CDs para se familiarizar com o processo e avaliar a profundidade dos riscos. Comece pelo reparo rápido em 1 etapa detalhado na próxima página. Certifique-se de que a unidade esteja ligada à tomada adequada mais próxima e evite usá-la perto de água.

Antes de começar, verifique se os seguintes itens estão incluídos:

Almofadas:
1 almofada de polimento Easy Pro (branca)
1 almofada amarela
2 almofadas de lixamento Easy Pro (pretas)

Soluções:
1 frasco de solução Easy Pro #2 (branca)
1 frasco de solução Easy Pro #1 (azul)

Lixas:
3 peças de lixa grossa
3 peças de lixa fina

Materiais de limpeza:
1 spray antiestático
1 pano azul

WWW.JFJEASYPRO.COM

RISCOS LEVES

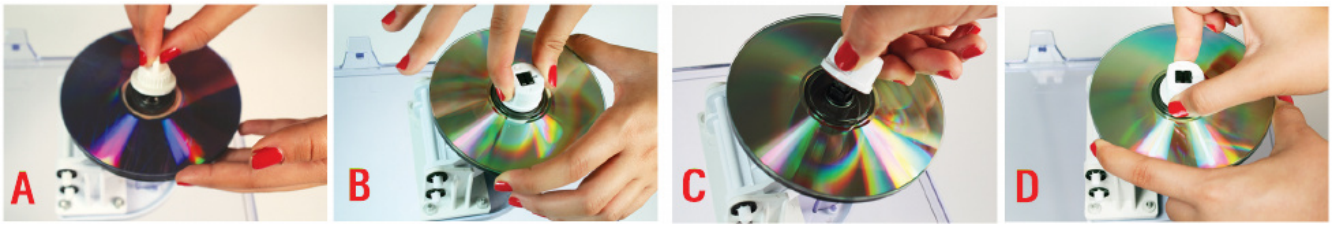
O uso conjunto de nossa almofada de polimento branca e do composto polidor #2 (branco) remove as camadas danificadas mais lentamente. Isso se compara a uma lixa fina. Na maioria das vezes, é a única etapa necessária para reparar um CD, tornando nosso produto fácil de usar.

* Consulte a PÁGINA 7 antes de reparar qualquer DVD Blu-Ray ou jogo de PlayStation 3, PlayStation 4, Xbox One, Wii U ou GameCube.

1. (A) Antes de montar o disco no braço, desrosqueie a porca para remover e descartar o papel do prato do disco. Em seguida, coloque o lado do rótulo do disco contra o prato e aperte a porca no braço para prender o disco ao prato.

2. Depois de apertar o CD, certifique-se de que não haja folga causada por resíduos ou pela colocação incorreta do disco. O CD deve ficar plano sobre toda a superfície do prato.

Unidades JFJ Easy Pro com atualização de porca de pressão:
Para montar o disco no braço, (B) remova a porca de pressão apertando o botão lateral para soltá-la da peça central e (C) depois puxe-a para fora. Em seguida, remova e descarte o papel do prato do disco e coloque o lado do rótulo do disco contra o prato. (D) Para garantir que a porca de pressão esteja firmemente posicionada na peça central, segure o disco e o prato com uma mão e puxe suavemente a porca de pressão um par de vezes com a outra mão.



A · B · C · D

Reparo rápido em 1 etapa

3. Coloque a almofada de polimento EASY PRO (branca) plana dentro do alojamento, sem deixar nenhuma borda para fora.

4. (E) Ao usar a almofada de polimento EASY PRO pela primeira vez, use solução suficiente para cobrir a maior parte da almofada.
(F) Após o segundo uso da almofada e para obter os melhores resultados, é importante reduzir a quantidade de solução para 5-6 gotas ou 2 gotas do tamanho de uma moeda americana de um quarto de dólar, em lados opostos da almofada. Use a ponta do frasco para espalhar uniformemente a solução pela almofada.

E

F

> 5. IMPORTANTE: Certifique-se de aplicar as soluções EASY PRO #1 e #2 somente nas almofadas de polimento brancas. Essas almofadas são totalmente brancas, com uma base de Velcro preta.

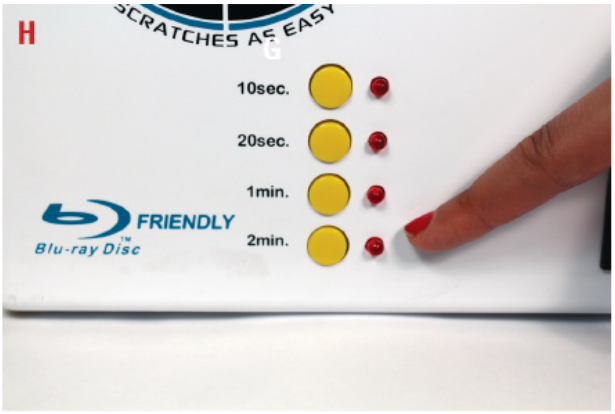
Legendas das figuras: 1º uso; Após o 2º uso.

RISCOS LEVES

(G) Feche a tampa, prendendo-a à máquina. Antes de ligar a máquina, certifique-se de que o fecho da tampa esteja firmemente encaixado nos orifícios da estrutura.

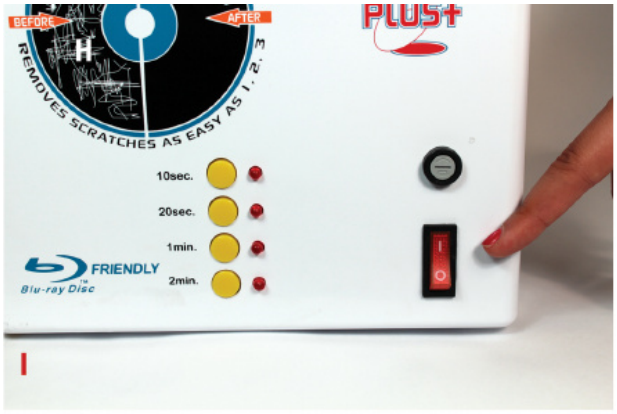
G

6. (H) Pressione o botão do tempo desejado, que na maioria dos casos é de 1 ou 2 minutos. Para riscos mais profundos e usuários iniciantes, selecione 2 minutos. A máquina não parará até o fim do ciclo. Aguarde até que ela desligue automaticamente e então abra a tampa para a próxima etapa.



H

(I) AVISO: Se, por qualquer motivo, precisar abrir a tampa enquanto a máquina estiver funcionando, coloque o interruptor vermelho de ligar/desligar na posição “OFF”. Caso contrário, você poderá danificar as almofadas ou o CD.
A JFJ não se responsabilizará por quaisquer danos.



I

7. Você terminou e já pode retirar a solução do CD com um pano. Entretanto, se quiser uma superfície mais brilhante e melhor condicionada, que proteja o CD de futuros riscos, é opcional passar para a próxima etapa.

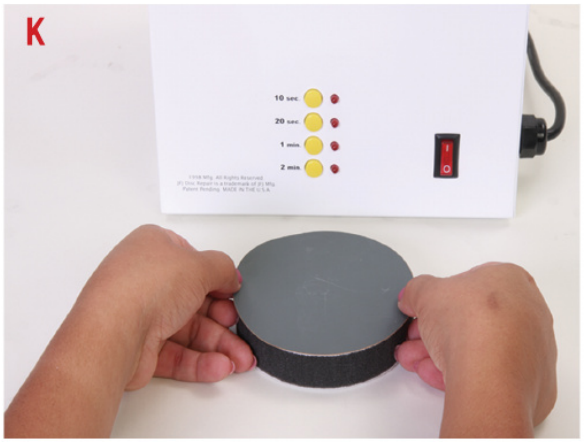
Opcional: (J) Após concluir a etapa #4 com a almofada de polimento branca e a solução EASY PRO #2 (branca), substitua a almofada pela almofada de polimento amarela. Aplique a solução EASY PRO #1 (azul) na almofada sem remover a solução branca do CD. Feche a tampa e pressione o botão do temporizador para 1 minuto. Quando a máquina parar, retire o CD e limpe o excesso de solução dos dois lados do CD com o pano fornecido.

J

RISCOS MÉDIOS

A lixa fina é feita de um filme abrasivo especial, usado para riscos normais, e será usada na maioria dos seus CDs. O tempo de lixamento com a lixa fina é sempre de 10 segundos e será necessário para os riscos mais comuns.

1. (K) Retire o papel protetor do verso da lixa fina e coloque-a no centro da almofada de lixamento preta.
(L) Para fixar a lixa à almofada de lixamento preta, pressione suavemente o lado da almofada que contém a lixa contra uma superfície plana. Coloque a almofada de lixamento preta na máquina e feche a tampa, prendendo-a firmemente à máquina.



K

L

2. Pressione o botão do temporizador para 10 segundos.

DICAS RÁPIDAS
Após usar a lixa uma vez, a máquina criará um círculo no centro da lixa. Para ajudar a distinguir facilmente a lixa fina da grossa, escreva “S” e “C” nesse espaço, na lixa correspondente.

S · C

Continue na página 5 para as etapas de polimento »

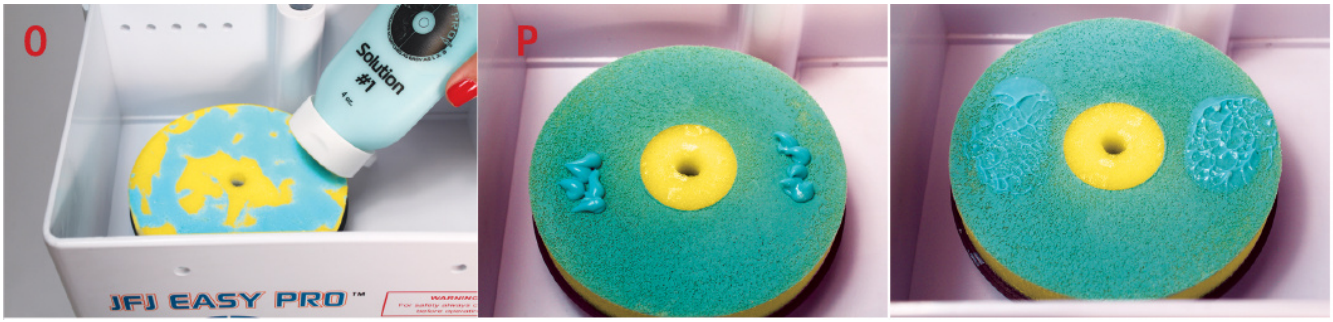
RISCOS MÉDIOS

3. Coloque a almofada plana dentro do alojamento.
(M) Abra a solução EASY PRO #2 (branca) e coloque a ponta sobre a almofada de polimento branca. Se a almofada for nova, cubra a maior parte de sua superfície com a solução #2 (branca), (N) mas, se ela tiver sido usada mais de 2 vezes, aperte o frasco para aplicar 5 gotas de solução em dois lados da almofada. Espalhe a solução com a ponta do frasco sobre a parte superior da almofada, cobrindo a área onde o disco e a almofada se encontram. Após o lixamento, o tempo de polimento necessário para iniciantes é sempre de 2 minutos. Quando se familiarizar com a máquina, você poderá reduzir o polimento para 1 minuto.

M

N

4. Use a almofada de polimento amarela e aplique a solução EASY PRO #1 (azul) com a ponta sobre a almofada de polimento amarela. (O) Se a almofada for nova, cubra a maior parte de sua superfície com a solução #1 (azul), (P) mas, se ela tiver sido usada mais de 2 vezes, aperte o frasco para aplicar 5 gotas de solução em dois lados da almofada. Espalhe a solução com a ponta do frasco sobre a parte superior da almofada, cobrindo a área onde o disco e a almofada se encontram. Sem remover a solução branca do CD, feche a tampa e pressione o temporizador para 1 minuto.
Quando a máquina parar, retire o CD e limpe o excesso de solução dos dois lados do CD.



O · P

Repita as etapas se ainda houver riscos no CD

> ATENÇÃO: Se notar uma marca de queimadura ou um anel ao redor da parte interna do disco após polir com uma almofada branca nova, isso ocorre porque a borda externa da almofada está seca. O anel pode impedir que o disco carregue, pois a borda externa da almofada de polimento toca a parte interna do disco. Aplique um pouco de solução em ambos os lados da borda externa da almofada de polimento, espalhe a solução com a ponta do frasco e processe o disco em um ciclo de 1 minuto. Repita com a solução azul #1, usando a almofada de polimento EASY PRO amarela.

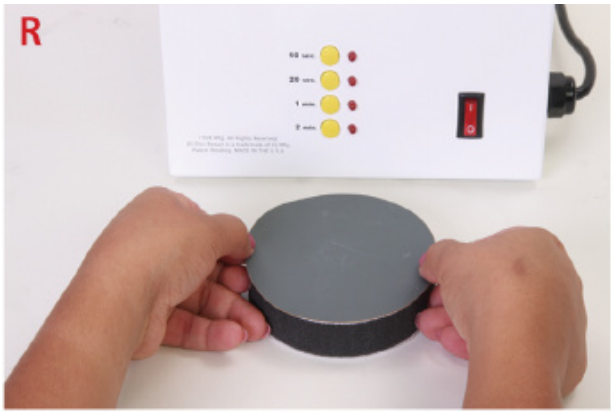
Legendas das figuras: 1º uso; Após o 2º uso; Após o 2º uso.

RISCOS PROFUNDOS

Nossa lixa grossa é usada para riscos graves. Se sua unha prender no risco, será necessário usar a lixa grossa para removê-lo.

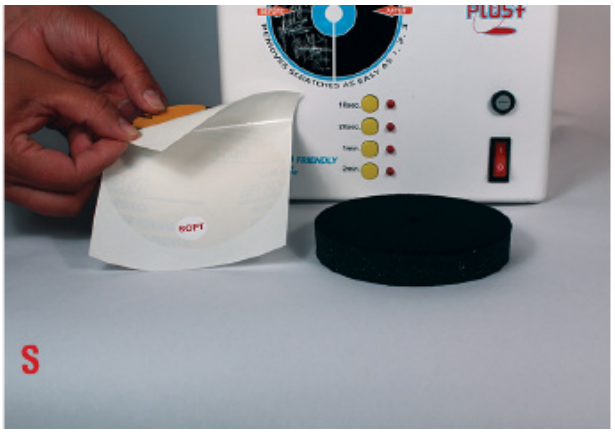
1. (Q) Retire o papel protetor do verso da lixa grossa e (R) centralize-a na almofada de lixamento preta. Depois, coloque-a na máquina e feche a tampa. Recomendamos usar um intervalo de 10 segundos até que você se familiarize mais com a unidade.
Após adquirir experiência, você poderá processar CDs com a lixa grossa por até 60 segundos, se necessário. O temporizador parará quando o tempo selecionado terminar. Se os riscos não tiverem sido eliminados, repita as etapas acima. A lixa grossa é fornecida apenas para situações especiais e será usada raramente. A maioria dos discos não tem riscos profundos ou sulcos, por isso recomendamos começar com a lixa fina.

Q



R

2. Se a lixa grossa for usada, você deverá (S) continuar com a lixa fina por 10 segundos antes de passar para o polimento.



S

3. (T) Abra a solução EASY PRO #2 (branca) e coloque a ponta sobre a almofada de polimento branca. Aperte o frasco para aplicar 5-6 gotas de solução em duas extremidades da almofada. Espalhe-a com a ponta do frasco sobre a parte superior da almofada, cobrindo a área onde o disco e a almofada se encontram. Após o lixamento, o tempo de polimento necessário é de dois minutos contínuos.

T

4. (U) Substitua a almofada de polimento EASY PRO branca e a solução EASY PRO #2 (branca) pela almofada de polimento amarela. Aplique a solução EASY PRO #1 (azul) na almofada, sem remover a solução branca do CD. Feche a tampa e pressione o botão do temporizador para 1 minuto.
Quando a máquina parar, retire o CD e limpe o excesso de solução dos dois lados do CD.

U

> CUIDADO: O uso contínuo da lixa grossa pode aquecer o prato atrás do CD. Isso não danificará o CD, mas, para sua segurança, manuseie com cuidado ao retirar o CD.

ORIENTAÇÕES PARA OBTER OS MELHORES RESULTADOS

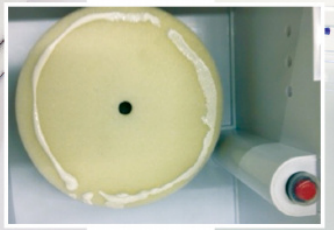
Use SOMENTE o composto polidor branco e a almofada de polimento branca. Não use lixa nem o composto polidor azul.
1. Como a memória dos DVDs Blu-Ray e dos jogos de Playstation 3, Playstation 4, Xbox One e Wii U fica na parte inferior do disco, você só poderá reparar os riscos com as etapas de polimento. Pode ser necessário polir mais de uma ou duas vezes, pois a parte inferior de um disco Blu-Ray é mais densa do que a de um disco comum. Para um reparo mais rápido e eficaz de discos Blu-ray, recomendamos nossa máquina JFJ Eyecon.

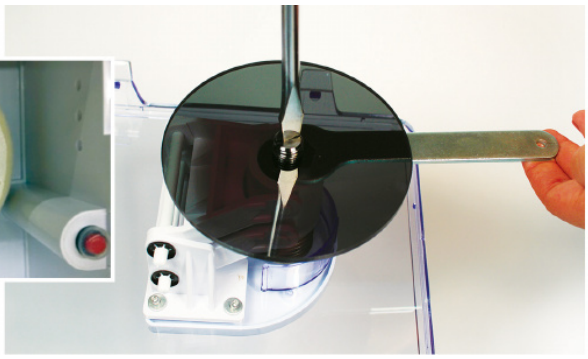
2. Ao reparar jogos de Nintendo GameCube ou quaisquer outros mini CDs, será necessário comprar um prato menor, almofadas de lixamento mais curtas e almofadas de polimento brancas mais curtas. As almofadas de lixamento Game Cube têm Velcro de um lado e um material semelhante a tecido do outro lado. As almofadas de polimento Game Cube são totalmente brancas, com Velcro em um dos lados.

3. Para remover impressões digitais e poeira e resolver os saltos na reprodução, basta polir com a solução EASY PRO #1 (azul) por 1 minuto e depois limpar os resíduos com o pano fornecido.

Cuidados com discos GameCube: Para discos GameCube, que só entram em contato com a borda externa da almofada, aplique as soluções #2 e #1 especificamente nas áreas onde o disco toca a almofada. Faça o polimento de cada jogo de GameCube por 1 minuto com cada composto.

Uso da almofada de lixamento: Fixe a lixa somente no lado branco da almofada de lixamento. Evite usar as almofadas de lixamento e polimento originais que vieram com sua máquina, pois isso poderá danificá-las.





4. Sugerimos segurar o CD pelas bordas ao retirá-lo da máquina. Antes de colocar um disco novo no braço, limpe qualquer solução do prato que impeça o disco de ficar plano contra ele.

5. Os frascos foram projetados para ficar apoiados sobre a tampa, permitindo que você aproveite ao máximo cada frasco. Ocasionalmente, pode haver ar preso dentro dos frascos. Basta virar o frasco de cabeça para baixo e apertar suavemente as laterais para liberar o ar preso.

6. A solução branca #2 é um composto polidor com a densidade de uma pasta. Se sua solução #2 ficar aquosa ou com consistência de leite, ligue para o fabricante e não a use. A solução azul #1 é uma cera; se você notar separação ou aspecto aquoso, agite o frasco e ela voltará ao normal.

7. Se o lixamento dos seus discos ficar irregular, vire a almofada de lixamento e tente lixar com o outro lado. Um lado da almofada pode proporcionar um acabamento melhor do que o outro.

8. Ao usar uma almofada de polimento branca nova, é normal não obter um acabamento perfeito nos primeiros 1-2 reparos.

9. Para evitar que a almofada seja danificada pela pressão da mola, retire-a da máquina ou deixe a tampa aberta quando a máquina não estiver em uso. As almofadas de lixamento e de polimento não precisam de limpeza: não as lave. Basta guardá-las no saco ou na caixa em que vieram.

10. Nossa lixa não precisa de limpeza. Para remover qualquer acúmulo, bata levemente a lixa contra uma superfície dura ou enxágue com algumas gotas de água. Se enxaguar a lixa, evite molhar a almofada e deixe a lixa secar antes de usá-la novamente.

Suprimentos disponíveis em embalagens maiores
Legendas das figuras: PACOTE COM 6; PACOTE COM 10; 12OZ.; GALÃO; 1/2 GALÃO; GALÃO.

11. O motor da sua máquina está equipado com um interruptor térmico que desliga automaticamente a máquina quando ela esquenta demais. Isso protege o motor contra superaquecimento e prolonga a vida útil da máquina. Se a máquina desligar, você precisará deixá-la esfriar, o que geralmente leva 30-45 minutos após 20-30 minutos de uso contínuo. Para ajudar a impedir que a máquina desligue durante o uso contínuo, é necessário deixá-la em repouso por pelo menos 1 minuto entre ciclos de 2 minutos. Para reparos contínuos, conheça nossas máquinas JFJ industriais.

12. Você pode usar o spray antiestático fornecido com sua máquina para remover poeira e impressões digitais.

13. Recomendamos que, ao receber sua máquina, você guarde a caixa dela. Isso ajudará a embalar e enviar a máquina corretamente caso decida devolvê-la ou substituí-la por qualquer motivo.

14. A estrutura e as demais peças da máquina não precisam de limpeza regular. Quando houver muito acúmulo de excesso de solução e resíduos, limpe com um pano úmido. A máquina não é à prova d'água. Não a limpe nem lave com uma toalha molhada ou encharcada.

15. Para um acabamento melhor, os jogos Sony Playstation one de plástico preto precisam ser polidos por dois minutos com o composto polidor #2 (branco) e por dois minutos com o composto polidor #1 (azul).

16. Toalha azul: Ao limpar o CD, certifique-se de que a bainha da toalha não toque o CD, pois poderá riscá-lo. Para prolongar a vida útil da toalha, lave-a separadamente das roupas (fiapos podem ser transferidos). Use a toalha também para limpeza de uso geral.

17. Há duas maneiras de aplicar as soluções nas almofadas de polimento EASY PRO (brancas). (17A) Você pode aplicar a solução nas almofadas antes de colocá-las na máquina ou (17B) colocar a almofada na máquina e depois aplicar a solução.
*** A almofada de polimento EASY PRO (branca) desgasta-se gradualmente com o uso. É normal que o centro da almofada permaneça enquanto o restante se desgasta. Não é necessário cortar o centro para nivelá-lo com a almofada.

18. A almofada de polimento EASY PRO (branca) desgasta-se gradualmente com o uso e o CD fica mais próximo do alojamento. Você deve substituir a almofada de polimento antes que o CD toque a borda do alojamento, caso contrário danificará o CD. Sugerimos substituir a almofada quando ela tiver .25 polegadas de altura. Nota: É normal que a almofada com a solução branca se desgaste duas vezes mais rápido do que a almofada branca com a solução azul.

19. Não recomendamos o uso de soluções que não sejam JFJ, de vendedores terceiros, com sua máquina JFJ EASY PRO™. Esses vendedores afirmam que seus produtos são seguros; no entanto, seus produtos não foram testados pela JFJ e essas são declarações pessoais dos próprios vendedores. Seus produtos podem ser perigosos para a saúde e conter substâncias químicas que causam danos ao sistema nervoso. Eles também podem fazer o plástico esticar, dissolver ou rachar e produzir resultados que não duram. O uso de suprimentos que não sejam JFJ anulará sua garantia e qualquer suporte ou reparo de fábrica da máquina.

20. Para garantir que você não apague o título de um DVD de dois lados, a almofada de polimento branca deve ser uma almofada nova, usada menos de 20 vezes.

21. Ao reparar CDs de música, preste atenção ao lado do disco em que o risco está. Se notar que está desgastando a superfície do disco e o risco não está sendo removido, ele poderá ser o reflexo de um risco na parte superior do disco.

> 22. AVISO: Antes de ligar a máquina, certifique-se de que a trava da tampa esteja firmemente encaixada nos orifícios da estrutura. Se, por qualquer motivo, precisar abrir a tampa enquanto a máquina estiver funcionando, primeiro coloque o botão vermelho na posição “OFF”. Caso contrário, você danificará a almofada ou o CD. A JFJ não se responsabilizará por quaisquer danos.

16 · 17A · 17B · 22

23. Nosso sistema de reparo não danifica nem estraga a memória do disco: não descarte seus discos. Se o disco não carregar ou a qualidade do disco reparado não parecer tão boa quanto a de um novo, ligue para (800) 245-3675 ou envie um e-mail para jfjdiscrepairinc@gmail.com antes de continuar a usá-lo.

Marcas impressas: CE; RoHS.